

**NOTE EXPLICATIVE CONCERNANT LE BUDGET DU SYSTÈME
eBCD POUR L'EXERCICE 2023 (RÉVISÉ)**

Conformément aux dispositions des articles X.1 et X.3 de la Convention de l'ICCAT et de l'article 2 du Règlement financier de l'ICCAT, le Secrétariat doit présenter à la Commission, aux fins d'examen et d'adoption, le projet de budget 2023 révisé. La Commission a adopté le budget pour 2022 et 2023 lors de sa 27^e réunion ordinaire tenue en ligne du 15 au 23 novembre 2021.

Le budget des dépenses au titre de 2023 ne présente aucun changement par rapport à ce qui avait été initialement approuvé par la Commission (en ligne, 15-23 novembre 2021).

En ce qui concerne le budget des revenus au titre de 2023, le seul changement correspond au taux de change des Nations Unies pour le mois de septembre.

Compte tenu de ce qui précède, les tableaux suivants sont présentés ci-joint.

- **Tableau 1 - Projet de budget du système eBCD 2023.**
- **Tableau 2 - Information de base pour calculer les contributions de 2023 au système eBCD des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique.**
- **Tableau 3 - Contributions de 2023 au système eBCD des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique .**
- **Tableau 4 - Contributions de 2023 au système eBCD des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique**, qui présente le pourcentage du budget assumé par chaque membre de chaque Groupe, conformément à ce qui a été convenu dans le Protocole de Madrid.
- **Tableau 5 - Montants de capture de thon rouge de l'Est et de l'Ouest (en t) pour 2017, 2018 et 2019 des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique.**
- **Annexe 1 - Légendes des tableaux.**

Les contributions des Parties contractantes seront révisées afin d'inclure l'actualisation du taux de change des Nations unies utilisé pour le calcul.

Table 1. 2023 eBCD system draft budget (Euros) / **Tableau 1.** Projet de Budget du Système eBCD 2023 (Euros) / **Tabla 1.** Proyecto de Presupuesto del Sistema eBCD 2023 (Euros)

eBCD system fund	2022	2023	%	2023 Revised
Fonds système eBCD	ANNÉE 2022	ANNÉE 2023	%	ANNÉE 2023 Revisée
Fondo Sistema eBCD	AÑO 2022	AÑO 2023	%	AÑO 2023 Revisado
Support, maintenance, and functionality development of the electronic Bluefin Tuna Catch Documentation (eBCD) system/ Appui, maintenance et développement de la fonctionnalité du système électronique de documentation des captures de thon rouge (eBCD) / Soporte, mantenimiento y desarrollo de la funcionalidad del sistema electrónico de documentación de capturas de atún rojo (eBCD)	290.000,00	304.500,00	0,00%	304.500,00
Developments in the web application ("Flexible" allotment): Development activities requested by the Working Group (WG) * /Développements dans l'application Web (allocation " flexible ") : Activités de développement demandées par le Groupe de travail (WG) * /Desarrollos en la aplicación web (asignación "Flexible"): actividades de Desarrollo solicitadas por el Grupo de trabajo (GT) *				
a) Other developments as required* /Autres développements, si nécessaire*/ Otros desarrollos, si es necesario*	0,00	0,00	0,00%	0,00
Salaries / Salaires / Salarios	83.215,91	87.376,71	0,00%	87.376,71
TOTAL BUDGET / BUDGET TOTAL / PRESUPUESTO TOTAL DE GASTOS	373.215,91	391.876,71	0,00%	391.876,71

* Note, these amounts may be subject to change depending on decisions taken during the 2022 Commission meeting.

* A noter que ces montants peuvent faire l'objet de modifications en fonction des décisions prises lors de la réunion de la Commission de 2022.

* Nota: estas cantidades podrían cambiar dependiendo de las decisiones tomadas durante la reunión de la Comisión de 2022

Table 2. Basic information to calculate the 2023 contributions to the eBCD system for members of the Commission that catch and/or trade Atlantic bluefin tuna / **Tableau 2.** Information de base pour calculer les contributions de 2023 au Système eBCD des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique / **Tabla 2.** Información básica para calcular las contribuciones de 2023 al Sistema eBCD de los miembros de la Comisión que capturen y/o comercialicen atún rojo del Atlántico

Contracting Parties	Groups ^a	Average Catch ^b (2017-2019) Capture	% Average Catch ^b	No. of Trade ^c	% No. of Trade ^c	Import weight ^d	% Import weight ^d	Contracting Parties
Parties contractantes	Groupes ^a	moyenne ^b (2017-2019)	% Capture moyenne	N ^o opérations commerciales ^c	% N ^o opérations commerciales ^c	Poids importé ^d	% Poids importé ^d	Parties contractantes
Partes contratantes	Grupos ^a	Captura media ^b (2017-2019)	% Captura media ^b	N ^o operaciones comerciales ^c	% N ^o operaciones comerciales ^c	Peso importado ^d	% Peso importado ^d	Partes contratantes
Albania	D	104,08	4,77%	6	4,05%	0,00	0,00%	Albania
Algérie	C	1.258,20	20,49%	30	0,33%	0,00	0,00%	Algérie
Canada	A	552,83	2,83%	4.560	3,75%	48,34	0,06%	Canada
China, People's Rep. of	B	77,44	4,84%	585	15,22%	81,93	100,00%	China, People's Rep. of
Egypt	D	189,33	8,68%	69	46,62%	0,00	0,00%	Egypt
Iceland	A	0,14	0,00%	12	0,01%	0,49	0,00%	Iceland
Japan	A	2.621,09	13,42%	15.906	13,09%	74.564,78	87,48%	Japan
Korea, Rep. of	C	207,20	3,37%	2.612	28,38%	10.951,04	100,00%	Korea, Rep. of
Libya	D	1.821,97	83,56%	70	47,30%	0,00	0,00%	Libya
Maroc	C	2.544,07	41,44%	6.279	68,21%	0,00	0,00%	Maroc
Mexico	C	51,00	0,83%	148	1,61%	0,00	0,00%	Mexico
Norway	A	37,49	0,19%	183	0,15%	24,07	0,03%	Norway
Syrian Arab Republic	D	64,96	2,98%	3	2,03%	0,00	0,00%	Syrian Arab Republic
Tunisie	C	2.079,30	33,87%	136	1,48%	0,00	0,00%	Tunisie
Türkiye	B	1.523,06	95,16%	3.258	84,78%	0,00	0,00%	Türkiye
Union Européenne	A	15.244,36	78,06%	85.706	70,55%	7.571,15	8,88%	Union Européenne
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	A	0,40	0,00%	0	0,00%	0,00	0,00%	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
United States	A	1.071,95	5,49%	15.118	12,44%	3.024,59	3,55%	United States

a), b), c), d): See the legends in the **Annex** / Voir les légendes à l'**Annexe** / Ver las leyendas en el **Anexo**

Table 3. 2023 contributions to the eBCD system for members of the Commission that catch and/or trade Atlantic bluefin tuna (Euros) / **Tableau 3.** Contributions de 2023 au Système eBCD des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique (Euros) / **Tabla 3.** Contribuciones de 2023 al Sistema eBCD de los miembros de la Comisión que capturan y/o comercialicen atún rojo del Atlántico (Euros)

		Exchange rate: / Taux de change: / Cambio: 1 €= 1,003 US\$ (09/2022)								
Contracting Party	Group ^a	% Average Catch ^b	% No. of Trade ^c	% Import weight ^d	Basic fee ^e	Average Catch ^f	No. of Trade ^g	Import weight ^h	Total fees ⁱ	Contracting Party
Partie Contractante	Groupe ^a	% capture moyenne ^b	% N° opérations commerciales ^c	% Poids importé ^d	Cotisation de base ^e	Capture moyenne ^f	N° opérations commerciales ^g	Poids importé ^h	Cotisations ^h	Partie Contractante
Parte contratante	Grupo ^a	% Captura media ^b	% N° operaciones comerciales ^c	% Peso importado ^d	Cuota básica ^e	Captura media ^f	N° operaciones comerciales ^g	Peso importado ^h	Total cuotas ^h	Parte contratante
Albania	D	4,77%	4,05%	0,00%	697,90	23,14	26,05	0,00	747,08	Albania
Algérie	C	20,49%	0,33%	0,00%	697,90	990,06	20,99	0,00	1.708,96	Algérie
Canada	A	2,83%	3,75%	0,06%	697,90	2.887,27	5.104,32	57,84	8.747,33	Canada
China, People's Rep. of	B	4,84%	15,22%	100,00%	697,90	321,04	1.346,69	6.635,04	9.000,67	China, People's Rep. of
Egypt	D	8,68%	46,62%	0,00%	697,90	42,09	299,54	0,00	1.039,52	Egypt
Iceland	A	0,00%	0,01%	0,00%	697,90	0,73	13,43	0,59	712,65	Iceland
Japan	A	13,42%	13,09%	87,48%	697,90	13.689,10	17.804,68	89.223,82	121.415,49	Japan
Korea, Rep. of	C	3,37%	28,38%	100,00%	697,90	163,04	1.827,90	4.831,30	7.520,14	Korea, Rep. of
Libya	D	83,56%	47,30%	0,00%	697,90	405,02	303,88	0,00	1.406,79	Libya
Maroc	C	41,44%	68,21%	0,00%	697,90	2.001,89	4.394,10	0,00	7.093,89	Maroc
Mexico	C	0,83%	1,61%	0,00%	697,90	40,13	103,57	0,00	841,60	Mexico
Norway	A	0,19%	0,15%	0,03%	697,90	195,80	204,84	28,81	1.127,35	Norway
Syrian Arab Republic	D	2,98%	2,03%	0,00%	697,90	14,44	13,02	0,00	725,36	Syrian Arab Republic
Tunisie	C	33,87%	1,48%	0,00%	697,90	1.636,18	95,17	0,00	2.429,25	Tunisie
Türkiye	B	95,16%	84,78%	0,00%	697,90	6.314,00	7.500,03	0,00	14.511,93	Türkiye
Union Européenne	A	78,06%	70,55%	8,88%	697,90	79.616,42	95.936,60	9.059,60	185.310,51	Union Européenne
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	A	0,00%	0,00%	0,00%	697,90	2,11	0,00	0,00	700,01	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
United States	A	5,49%	12,44%	3,55%	697,90	5.598,43	16.922,61	3.619,21	26.838,16	United States

a), b), c), d), e), f), g), h), i), j): See the legends in the Annex / Voir les légendes à l'Annexe / Ver las leyendas en el Anexo

Table 4. 2023 contributions to the eBCD system by Group for members of the Commission that catch and/or trade Atlantic bluefin tuna. Fees expressed in Euros / **Tableau 4.** Contributions de 2023 au Système eBCD par groupe des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique (Euros). Cotisations exprimées en Euros / **Tabla 4.** Contribuciones de 2023 al Sistema eBCD por grupo de los miembros de la Comisión que capturen y/o comercialicen atún rojo del Atlántico (Euros). Cuotas expresadas en Euros

Groups	Parties ^a	Average Catch ^b	No. of Trade ^c	Import weight ^d	% of each Party ^e	% of the Budget ^f	Basic Fees ^g (Euros)	Average Catch ^h (Euros)	No. of Trade ⁱ (Euros)	Import weight ⁱ (Euros)	Total fees ^k (Euros)
Groupes	Parties ^a	Capture moyenne ^b	N° opérations commerciales ^c	Poids importé ^d	% de chaque Partie ^d	% du Budget ^e	Cotisations ^f	Capture moyenne ^h (Euros)	N° opérations commerciales (€) ⁱ	Poids importé ⁱ (Euros)	Total cotisations ⁱ
Grupos	Partes ^a	Captura media ^b	N° operaciones comerciales ^c	Peso importado ^d	% de cada Parte ^d	% del presupuesto ^e	Cuotas ^f	Captura media ⁱ (Euros)	N° operaciones comerciales (€) ⁱ	Peso importado (Euros)	Total cuotas ⁱ
A	7	19.528,27	121.485,00	85.233,42	---	88,00%	4.885,30	101.989,86	135.986,48	101.989,86	344.851,50
B	2	1.600,50	3.843,00	81,93	3,00%	6,00%	1.395,80	6.635,04	8.846,72	6.635,04	23.512,60
C	5	6.139,77	9.205,00	10.951,04	1,00%	5,00%	3.489,50	4.831,30	6.441,73	4.831,30	19.593,84
D	4	2.180,35	148,00	0,00	0,25%	1,00%	2.791,60	484,68	642,49	0,00	3.918,77
TOTAL	18	29.448,88	134.681,00	96.266,38		100,00%	12.562,20	113.940,88	151.917,42	113.456,20	391.876,71

a), b), c), d), e), f), g), h), i), j), k): See the legends in the **Annex** / Voir les légendes à l'**Annexe** / Ver las leyendas en el **Anexo**

Table 5. Eastern and western bluefin tuna catch figures (in t) for 2017-2019 of the members of the Commission that catch and/or trade Atlantic bluefin tuna. / **Tableau 5.** Montants de capture de thon rouge de l'Est et de l'Ouest (en t) pour 2017-2019 des membres de la Commission qui capturent et/ou commercialisent du thon rouge de l'Atlantique / **Tabla 5.** Cifras de captura de atún rojo del este y oeste (en t) de los miembros de la Comisión que capturan y/o comercialicen atún rojo del Atlántico para 2017-2019

	2017			2018			2019					
	Parties Parties Parties Partes	East Est Este	West Ouest Oeste	Total	East Est Este	West Ouest Oeste	Total	East Est Este	West Ouest Oeste		Total	Parties Parties Parties Partes
Albania	56,00			56,00	100,00		100,00	156,25			156,25	Albania
Algérie	1.037,67			1.037,67	1.299,99		1.299,99	1.436,95			1.436,95	Algérie
Canada		471,65		471,65		553,98	553,98		632,87		632,87	Canada
China, People's Rep. of	64,38			64,38	78,99		78,99	88,96			88,96	China, People's Rep. of
Egypt	123,67			123,67	180,99		180,99	263,34			263,34	Egypt
Iceland	0,42			0,42	0,00		0,00	0,00			0,00	Iceland
Japan	1.910,65	345,83		2.256,48	2.269,76	407,00	2.676,76	2.523,73	406,29		2.930,02	Japan
Korea, Rep. of	181,19			181,19	207,97		207,97	232,43			232,43	Korea, Rep. of
Libya	1.630,75			1.630,75	1.791,60		1.791,60	2.043,56			2.043,56	Libya
Maroc	2.141,20			2.141,20	2.571,00		2.571,00	2.920,00			2.920,00	Maroc
Mexico		34,00		34,00		80,00	80,00		39,00		39,00	Mexico
Norway	50,86			50,86	12,31		12,31	49,30			49,30	Norway
Syrian Arab Republic	56,91			56,91	66,00		66,00	71,97			71,97	Syrian Arab Republic
Tunisie	1.755,13			1.755,13	2.103,23		2.103,23	2.379,55			2.379,55	Tunisie
Türkiye	1.514,70			1.514,70	1.283,70		1.283,70	1.770,78			1.770,78	Türkiye
Union Européenne	13.084,30			13.084,30	15.584,70		15.584,70	17.064,09			17.064,09	Union Européenne
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland		0,46		0,46		0,41	0,41		0,34		0,34	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
United States		996,80		996,80		1.028,26	1.028,26		1.190,78		1.190,78	United States
TOTAL	23.607,82	1.848,74		25.456,56	27.550,24	2.069,65	29.619,90	31.000,91	2.269,28		33.270,19	TOTAL

Catch figures (in t) based on Compliance Table tabled at 2020 annual meeting (COC-304-F_TABLES_2020)

Chiffres de capture (en t) basés sur le tableau d'application présenté à la réunion annuelle de 2020 (COC-304-F_TABLES_2020)

Cifras de captura (en t) basadas en la Tabla de cumplimiento presentada en la reunión anual de 2020 (COC-304-F_TABLES_2020)

ANNEX: Legends / ANNEXE: Légendes / ANEXO: Leyendas

Table 2 / Tableau 2 / Tabla 2

a	Group A: Members with developed market economy, as defined by the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) / Group B: Members whose GNP per capita exceeds US\$ 4,000 and whose combined catches and canning of tuna exceeds 5,000 t / Group C: Members whose GNP per capita exceeds US\$ 4,000 or whose combined catches and canning of tuna exceeds 5,000 t / Group D: Members whose GNP per capita does not exceed US\$ 4,000, and whose combined catches and canning of tuna does not exceed 5,000 t	Groupe A: Membres avec économie de marché développée, selon la définition de la Conférence des Nations unies sur le Commerce et le Développement (UNCTAD) / Groupe B: Membres avec un PNB par habitant dépassant 4.000\$ USD et des captures et une production de conserve de thonidés combinées dépassant 5.000 t / Groupe C: Membres avec un PNB par habitant dépassant 4.000\$ USD ou des captures et une production de conserve de thonidés combinées dépassant 5.000 t / Groupe D: Membres dont le PNB par habitant ne dépasse pas 4.000\$ USD, et dont les captures et la production de conserve de thonidés combinées ne dépassent pas 5.000 t	Grupo A: Miembros con economía de mercado desarrollada, según definición de la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo (UNCTAD) / Grupo B: Miembros con PNB per cápita superior a 4.000\$ USA y capturas y conservas combinadas de túnidos que excedan de las 5.000 t / Grupo C: Miembros con PNB per cápita superior a 4.000\$ USA o capturas y conservas combinadas de túnidos que excedan de las 5.000 t / Grupo D: Miembros cuyo PNB per cápita no sea superior a 4.000 \$ USA, y cuyas capturas y conservas combinadas de túnidos no excedan de las 5.000 t
b	Average catches (t) for 2017-2019	Moyenne Captures 2017-2019 (t)	Promedio capturas 2017-2019 (t)
c	Total number of trades in the eBCD system 2017-2019	Nombre total d'opérations commerciales de la Partie contractante enregistrés dans le système Ebcd 2017-2019	Número total de operaciones comerciales de la Parte contratante en el sistema eBCD 2017-2019
d	CPC's overall volume of imported Atlantic bluefin tuna, as recorded in the eBCD system (The relevant trade and import data from the eBCD system shall reflect the same time period used to determine the relevant catch and canning data pursuant to paragraph 1(b)(ii).)	Volume total de thon rouge de l'Atlantique de la Partie contractante importé, tel qu'enregistré dans le système eBCD (Les données pertinentes relatives au commerce et à l'importation provenant du système eBCD devront correspondre à la même période utilisée pour déterminer les données de prise et de mise en conserve pertinentes conformément au paragraphe 1(b)(ii).)	Volumen total de atún rojo del Atlántico de la Parte contratante importado, tal y como se registre en el sistema eBCD (los datos pertinentes de comercio y de importación del sistema eBCD reflejarán el mismo periodo temporal utilizado para determinar los datos de captura y enlatado pertinentes, con arreglo al párrafo 1 (b) (ii))

Table 3 / Tableau 3 / Tabla 3

a	Table 2	Tableau 2	Tabla 2
b	Percentage of the CPC's Atlantic bluefin tuna catch within its Group	Pourcentage de capture de thon rouge de l'Atlantique de la Partie contractante au sein du groupe dont elle fait partie	Porcentaje de captura de atún rojo del Atlántico de la Parte contratante dentro del grupo del que forma parte
c	Percentage of number of CPC's trades in the eBCD system within its group	Pourcentage du nombre d'opérations commerciales de la Partie contractante dans le système eBCD au sein du groupe dont elle fait partie	Porcentaje del número de operaciones comerciales de la Parte contratante en el sistema eBCD dentro del grupo del que forma parte
d	Percentage of CPC total volume of imported Atlantic bluefin tuna, as recorded in the eBCD system within its group	Pourcentage du volume total de thon rouge de l'Atlantique de la Partie contractante importé, tel qu'il est enregistré dans le système eBCD au sein du groupe dont elle fait partie	Porcentaje del volumen total de atún rojo del Atlántico de la Parte contratante importado, tal y como se registra en el sistema eBCD dentro del grupo del que forma parte
e	Basic fee (US\$700)	Cotisation de base (700 \$USD)	Cuota básica (700 \$USD)
f	Fee in proportion to live weight of bluefin tuna for the Contracting Party	Cotisation proportionnelle au poids vif du thon rouge de la Partie contractante	Cuota en proporción al peso vivo de atún rojo de la Parte contratante
g	Fee in proportion to the number of CPC trades in the eBCD system	Cotisation proportionnelle au nombre d'opérations commerciales de la Partie contractante dans le système eBCD	Cuota en proporción al número de operaciones comerciales de la Parte contratante en el sistema eBCD
h	Fee in proportion to the CPC volume of imported Atlantic bluefin tuna, as recorded in the eBCD system	Cotisation proportionnelle au volume de thon rouge de l'Atlantique de la Partie contractante importé, tel qu'il est enregistré dans le système eBCD	Cuota en proporción al volumen de atún rojo del Atlántico de la Parte contratante importado, tal y como se registra en el Sistema eBCD
i	Total contribution	Contribution totale	Contribución total

Table 4 / Tableau 4 / Tabla 4

a	Number of Contracting Parties per Group (Table 2)	Nombre de Parties contractantes par Groupe (Tableau 2)	Número de Partes contratantes por Grupo (Tabla 2)
b	Total volume of bluefin tuna catch by Group	Volume total de capture de thon rouge par Groupe	Numero total de captura de atún rojo por Grupo
c	Total number of trades by Group in the eBCD system	Nombre total d'opérations commerciales par Groupe dans le système eBCD	Numero total de operaciones comerciales por Grupo en el sistema eBCD
d	Total volume of imported Atlantic bluefin tuna by Group, as recorded in the eBCD system	Volume total de thon rouge de l'Atlantique par Groupe importé, tel qu'il est enregistré dans le système eBCD	Volumen total de atún rojo del Atlántico por Grupo importado, tal y como se registra en el sistema eBCD
e	Percentage of the budget financed by each member of each Group as per the Madrid Protocol	Pourcentage du budget financé par chaque membre de chaque Groupe en vertu des dispositions du Protocole de Madrid	Porcentaje del presupuesto financiado por cada miembro de cada Grupo según lo acordado en el Protocolo de Madrid
f	Percentage of the budget financed by each Group	Pourcentage du budget financé par chaque Groupe	Porcentaje del presupuesto financiado por cada Grupo
g	Basic fees within each Group	Cotisations de base au sein de chaque Groupe	Cuotas básicas dentro de cada Grupo
h	Fees: 30% based on total live weight of bluefin tuna catch (43% if there are no trade and import data)	Cotisations: 30% correspondant au poids vif total de la capture de thon rouge (43% s'il n'y a pas de données du commerce et d'importation)	Cuotas: 30% correspondiente al peso en vivo total de la captura de atún rojo (43% si no hay datos de comercio e importación)
i	Fees: 40% based on the total number of trades (57% if there are no trade and import data)	Cotisations: 40% correspondant au nombre total d'opérations commerciales (57% s'il n'y a pas de données du commerce et d'importation)	Cuotas: 40% correspondiente al número total de operaciones comerciales (57% si no hay datos de comercio e importación)
j	Fees: 30% based on the volume of imported bluefin tuna (0% if there are no trade and import data)	Cotisations: 30% correspondant au volume de thon rouge importé (0% s'il n'y a pas de données du commerce et d'importation)	Cuotas: 30% correspondiente al volumen de atún rojo importado (0% si no hay datos de comercio e importación)
k	Total contribution	Contribution totale	Contribución total